

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

Verordening (EEG) nr. 2105/86 van de Commissie van 4 juli 1986 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 1

Verordening (EEG) nr. 2106/86 van de Commissie van 4 juli 1986 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 3

Verordening (EEG) nr. 2107/86 van de Commissie van 3 juli 1986 inzake de verkoop, tegen vooraf forfaitair vastgestelde prijzen, van rundvlees uit interventievoorraden voor verwerking in de Gemeenschap en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 1616/86 5

★ Verordening (EEG) nr. 2108/86 van de Commissie van 4 juli 1986 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2730/79 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van restituties bij uitvoer voor landbouwprodukten 9

★ Verordening (EEG) nr. 2109/86 van de Commissie van 4 juli 1986 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2755/80 voor wat betreft de vaststelling van de aankooprijzen voor interventie voor de periode van 15 juli tot 15 december 1986 10

Verordening (EEG) nr. 2110/86 van de Commissie van 4 juli 1986 tot machtiging van bepaalde interventiebureaus om de openbare inschrijving van 400 000 ton zachte tarwe tot uitvoer in de vorm van meel te beperken 12

Verordening (EEG) nr. 2111/86 van de Commissie van 4 juli 1986 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3217/85 ten einde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van gerst uit interventievoorraden van het Verenigd Koninkrijk betrekking heeft, tot 900 000 ton te verhogen 14

Verordening (EEG) nr. 2112/86 van de Commissie van 4 juli 1986 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3228/85 ten einde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van gerst uit Duitse interventievoorraden betrekking heeft, tot 850 000 ton te verhogen 16

2

(Vervolg z.o.z.)

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten, waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

★ Verordening (EEG) nr. 2113/86 van de Commissie van 4 juli 1986 tot vaststelling van de bij invoer van krenten en rozijnen toe te passen monetaire coëfficiënt	18
Verordening (EEG) nr. 2114/86 van de Commissie van 4 juli 1986 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten	19
Verordening (EEG) nr. 2115/86 van de Commissie van 4 juli 1986 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker	21

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

86/286/EEG :

★ Beschikking van de Commissie van 27 mei 1986 houdende goedkeuring van de aanpassing van het bijzondere programma van het gewest Basilicata betreffende de ontwikkeling van de produktie van rund-, schape- en geitevlees, overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1944/81 van de Raad	22
--	----

86/287/EEG :

★ Beschikking van de Commissie van 27 mei 1986 houdende goedkeuring van de aanpassing van het bijzondere programma van het gewest Friuli-Venezia-Giulia betreffende de ontwikkeling van de produktie van rund-, schape- en geitevlees, overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1944/81 van de Raad	23
---	----

86/288/EEG :

★ Beschikking van de Commissie van 27 mei 1986 houdende goedkeuring van het bijzondere programma van het gewest Molise betreffende de ontwikkeling van de produktie van rund-, schape- en geitevlees, overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1944/81 van de Raad	24
--	----

86/289/EEG :

★ Beschikking van de Commissie van 29 mei 1986 tot wijziging van Beschikking 83/218/EEG met betrekking tot de lijst van inrichtingen in Roemenië die erkend zijn voor de invoer van vers vlees in de Gemeenschap	25
--	----

86/290/EEG :

★ Advies van de Commissie van 30 mei 1986 aan de Franse Regering betreffende het Franse ontwerp-besluit inzake de tenuitvoerlegging van verschillende bepalingen van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 543/69 van de Raad tot harmonisatie van bepaalde voorschriften van sociale aard voor het wegvervoer	28
--	----

86/291/EEG :

★ Beschikking van de Commissie van 2 juni 1986 tot wijziging van Beschikking 81/400/EEG houdende vaststelling van de status van de Lid-Staten ten aanzien van de uitroeiing van klassieke varkenspest	29
---	----

86/292/EEG :

Beschikking van de Commissie van 2 juni 1986 met betrekking tot de vaststelling van de maximumbedragen voor de toewijzing in het kader van de inschrijving bedoeld bij Verordening (EEG) nr. 1392/86 met betrekking tot de levering van verschillende partijen magere-melkpoeder als voedselhulp	30
--	----

86/293/EEG :

Beschikking van de Commissie van 2 juni 1986 met betrekking tot de vaststelling van de maximumbedragen voor de toewijzing in het kader van de inschrijving bedoeld bij Verordening (EEG) nr. 1391/86 met betrekking tot de levering van verschillende partijen butteroil als voedselhulp 31

86/294/EEG :

- * Beschikking van de Commissie van 2 juni 1986 tot wijziging van Beschikking 81/91/EEG met betrekking tot de lijst van inrichtingen in Argentinië die erkend zijn voor de invoer van vers vlees in de Gemeenschap 32

Rectificaties

- * Rectificatie van de resolutie houdende opmerkingen die een bestanddeel vormen van het besluit waarbij kwijting wordt verleend voor de uitvoering van de begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1984 (PB nr. L 150 van 4.6.1986) 35
- * Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 2043/86 van de Commissie van 30 juni 1986 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2042/75 van de Raad houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector granen en rijst (PB nr. L 173 van 1.7.1986) 35

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 2105/86 VAN DE COMMISSIE

van 4 juli 1986

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1579/86⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2010/86 van de Commissie⁽⁴⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is

toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 3 juli 1986 vastgestelde koersen ;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor toegepast wordt op alle elementen voor de berekening van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten ;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 2010/86 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 5 juli 1986.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 29.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 173 van 1. 7. 1986, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 juli 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 4 juli 1986 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(Ecu/ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen	
		Portugal	Derde landen
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	—	159,94
10.01 B II	Harde tarwe („durum“)	6,26	226,92 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rogge	23,91	140,91 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	20,79	159,48
10.04	Haver	59,42	142,93
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	—	156,54 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boekweit	—	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	20,79	32,81 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Sorgho, andere dan sorghohybriden voor zaaidoeleinden	—	168,55 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Andere granen	—	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	—	236,91
11.01 B	Meel van rogge	46,47	210,27
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum“)	22,70	364,72
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	—	255,86

- ⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum“) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.
- ⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.
- ⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.
- ⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.
- ⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum“) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.
- ⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.
- ⁽⁷⁾ Bij invoer van het produkt van post 10.07 D I (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

VERORDENING (EEG) Nr. 2106/86 VAN DE COMMISSIE

van 4 juli 1986

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1579/86⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2011/86 van de Commissie⁽⁴⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteen-

heden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 3 juli 1986 vastgestelde koersen ;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, van oorsprong uit Portugal, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld op nul.
2. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, van oorsprong uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 5 juli 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 juli 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 29.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 173 van 1. 7. 1986, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 4 juli 1986 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout van herkomst uit derde landen worden toegevoegd

A. Granen en meel

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)			
		Lopend 7	1 ^e term. 8	2 ^e term. 9	3 ^e term. 10
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B II	Harde tarwe („durum”)	0	3,73	3,73	5,13
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	4,52	4,52	3,81
10.04	Haver	0	0	0	1,86
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0,84
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C II	Sorgho, andere dan sorghohybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	0

B. Mout

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)				
		Lopend 7	1 ^e term. 8	2 ^e term. 9	3 ^e term. 10	4 ^e term. 11
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	8,05	8,05	6,78	6,78
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	6,01	6,01	5,07	5,07
11.07 B	Mout, gebrand	0	7,01	7,01	5,91	5,91

VERORDENING (EEG) Nr. 2107/86 VAN DE COMMISSIE

van 3 juli 1986

inzake de verkoop, tegen vooraf forfaitair vastgestelde prijzen, van rundvlees uit interventievoorraden voor verwerking in de Gemeenschap en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 1616/86

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3768/85⁽²⁾, en met name op artikel 7, lid 3,

Overwegende dat sommige interventiebureaus nog in 1984 aangekocht rundvlees, met been, in voorraad hebben; dat verlenging van de opslag van dit vlees moet worden voorkomen omdat er hoge kosten aan zijn verbonden; dat er in de huidige marktomstandigheden mogelijkheden zijn om dit vlees voor verwerking in de Gemeenschap te verkopen;

Overwegende dat dit vlees moet worden verkocht overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2173/79 van de Commissie⁽³⁾, Verordening (EEG) nr. 1687/76 van de Commissie⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1812/86⁽⁵⁾, en Verordening (EEG) nr. 2182/77 van de Commissie⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 632/85⁽⁷⁾, met dien verstande dat bij deze verordening wordt voorzien in speciale uitzonderingen;

Overwegende dat om een economisch beheer van de voorraden te garanderen, moet worden bepaald dat de interventiebureaus het vlees dat het langst is opgeslagen, het eerst moeten verkopen;

Overwegende dat in het kader van de nationale voedselhulpprogramma's afzetmogelijkheden bestaan voor vlees uit interventievoorraden nadat dit is verwerkt; dat, ten einde de Lid-Staten de mogelijkheid te geven om de nodige hoeveelheden in het kader van die programma's te kopen, hun prioriteit moet worden verleend voor de indiening van de aanvragen; dat bijzondere bepalingen moeten worden vastgesteld ten aanzien van de verkoop van de produkten die voor dergelijke voedselhulpprogramma's in aanmerking komen;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1616/86 van de Commissie⁽⁸⁾ moet worden ingetrokken;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De volgende hoeveelheden rundvlees worden te koop aangeboden voor verwerking in de Gemeenschap:

- ongeveer 130 ton rundvlees, met been, in het bezit van het Nederlandse interventiebureau en aangekocht vóór 1 juli 1984,
- ongeveer 1 700 ton rundvlees, met been, in het bezit van het Franse interventiebureau en aangekocht vóór 1 juli 1984,
- ongeveer 2 500 ton rundvlees, met been, in het bezit van het Ierse interventiebureau en aangekocht vóór 1 juli 1984,
- ongeveer 1 200 ton rundvlees, met been, in het bezit van het Italiaanse interventiebureau en aangekocht vóór 1 oktober 1984.

2. De in lid 1 bedoelde interventiebureaus verkopen de produkten die het langst zijn opgeslagen het eerst.

3. De prijzen, kwaliteiten en hoeveelheden van deze produkten zijn aangegeven in bijlage I.

4. Tenzij in deze verordening anders is bepaald, worden de produkten verkocht overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2173/79 in samenhang met de Verordeningen (EEG) nr. 1687/76 en (EEG) nr. 2182/77.

5. In afwijking van artikel 2, lid 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 2173/79 mogen de koopaanvragen niet vermelden in welk koelhuis of welke koelhuizen de gevraagde produkten zijn opgeslagen.

6. Belangstellenden kunnen op de in bijlage II vermelde adressen inlichtingen inwinnen over de hoeveelheden die beschikbaar zijn en de plaats waar de produkten zijn opgeslagen.

7. De in artikel 2, lid 1, sub a), bedoelde koopaanvragen kunnen vanaf 14 juli 1986 worden ingediend.

De in artikel 5, eerste alinea, sub a), bedoelde koopaanvragen kunnen vanaf 7 juli 1986 worden ingediend.

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 8.

⁽³⁾ PB nr. L 251 van 5. 10. 1979, blz. 12.

⁽⁴⁾ PB nr. L 190 van 14. 7. 1976, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 157 van 12. 6. 1986, blz. 43.

⁽⁶⁾ PB nr. L 251 van 1. 10. 1977, blz. 60.

⁽⁷⁾ PB nr. L 72 van 13. 3. 1985, blz. 25.

⁽⁸⁾ PB nr. L 142 van 28. 5. 1986, blz. 25.

Artikel 2

1. In afwijking van artikel 3, leden 1 en 2, van Verordening (EEG) nr. 2182/77 :

a) is de koopaanvraag alleen geldig indien zij is ingediend door een natuurlijk persoon of een rechtspersoon die gedurende ten minste twaalf maanden in de verwerkende industrie werkzaam is geweest bij de vervaardiging van produkten die rundvlees bevatten en die in een openbaar register van een Lid-Staat is ingeschreven ;

b) dient de koopaanvraag te zijn vergezeld :

- van een schriftelijke verbintenis van de aanvrager dat hij het aangekochte vlees binnen de in artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2182/77 bedoelde termijn zal verwerken tot de in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2182/77 bedoelde produkten,
- van een nauwkeurige opgave van de inrichting of inrichtingen waar het vlees zal worden verwerkt.

2. De in lid 1 bedoelde aanvragers kunnen een gevolmachtigde belasten met het in ontvangst nemen van de door hen te kopen produkten. In dat geval dient de gevolmachtigde de koopaanvragen voor te leggen van de aanvragers die hij vertegenwoordigt.

3. De in de voorgaande leden bedoelde kopers en gevolmachtigden voeren een boekhouding aan de hand waarvan de bestemming en het gebruik van de produkten kunnen worden nagegaan, met name om te controleren of de gekochte en de verwerkte hoeveelheden produkten overeenstemmen.

Artikel 3

De in artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2182/77 bedoelde waarborg bedraagt :

- 80 Ecu per 100 kg voor voorvoeten, met been, voor vervaardiging van de produkten bedoeld in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2182/77,
- 125 Ecu per 100 kg voor achtervoeten, met been, voor vervaardiging van de produkten bedoeld in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2182/77.

Artikel 4

Voor de toepassing van deze verordening komt 100 kg achtervoeten, met been, overeen met 64 kg vlees, zonder been, na verwijdering van de haas en de dunne lende.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 3 juli 1986.

Artikel 5

Wanneer door een Lid-Staat een voedselhulpprogramma wordt opgezet en dit programma in verwerkte produkten voorziet, zal de verkoop plaatsvinden overeenkomstig de artikelen 1 en 2, in toepassing van de volgende bepalingen :

- a) de koopaanvragen worden ingediend door een bevoegde instantie van een Lid-Staat ;
- b) de in bijlage I vastgestelde prijzen worden verminderd met
 - 400 Ecu/ton achtervoeten,
 - 300 Ecu/ton voorvoeten ;
- c) de in artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2182/77 en in artikel 15, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/77 bedoelde waarborgen worden niet gesteld ;
- d) de betrokken Lid-Staat mag een gevolmachtigde aanwijzen om het vlees uit de interventievoorraden tot de aangegeven produkten te verwerken ;
- e) artikel 1, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2182/77 is niet van toepassing ;
- f) alle transacties met betrekking tot de aankoop, de verwerking en de daaropvolgende uitvoer vinden plaats in dezelfde Lid-Staat ;
- g) de betrokken Lid-Staat zal de nodige maatregelen treffen om ervoor te zorgen dat de verwerkte produkten steeds kunnen worden geïdentificeerd als deel uitmakend van een voedselhulpprogramma ;
- h) de betrokken Lid-Staat zal de nodige maatregelen treffen om ervoor te zorgen dat al het vlees dat krachtens dit artikel is gekocht, wordt verwerkt tot de aangegeven produkten en vervolgens als voedselhulp wordt geëxporteerd binnen 180 dagen te rekenen vanaf de datum waarop het koopcontract met het interventiebureau wordt gesloten.

Zo mogelijk zullen de Lid-Staten zich er bovendien van verzekeren dat de betrokken produkten worden verbruikt in het land van bestemming dat in het voedselhulpprogramma is vermeld.

Artikel 6

Verordening (EEG) nr. 1616/86 wordt ingetrokken.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op 7 juli 1986.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESEN
Vice-Voorzitter

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkte Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio de venta (ECU/tonelada) Salgspris (ECU/ton) Verkaufspreise (ECU/t) Τιμές πώλησεως (ECU/τόνο) Selling prices (ECU/tonne) Prix de vente (Écus/t) Prezzi di vendita (ECU/t) Verkoopprijzen (Ecu/ton) Preço de venda (ECUs/tonelada)
---	---	--	---

Carne sin deshuesar — Ikke-udbenet kød — Fleisch mit Knochen — Κρέας με κόκαλα — Unboned beef — Viande avec os —
Carni con osso — Vlees met been — Carne com osso

		Comprada antes del 1 de enero de 1984	Comprada después del 1 de enero de 1984	
		Købt før 1 januar 1984	Købt efter 1 januar 1984	
		angekauft vor dem 1. Januar 1984	angekauft nach dem 1. Januar 1984	
		Αγορασθέν πριν από την 1η Ιανουαρίου 1984	Αγορασθέν μετά την 1η Ιανουαρίου 1984	
		Bought in before 1 January 1984	Bought in after 1 January 1984	
		Achetée avant le 1 ^{er} janvier 1984	Achetée après le 1 ^{er} janvier 1984	
		Acquistata prima del 1 ^o gennaio 1984	Acquistata dopo il 1 ^o gennaio 1984	
		Aangekocht vóór 1 januari 1984	Aangekocht na 1 januari 1984	
		Comprada antes de 1 de Janeiro de 1984	Comprada depois de 1 de Janeiro de 1984	
Nederland	— <i>Achtersvoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:</i> Stieren, 1e kwaliteit	130	1 550	—
France	— <i>Quartiers arrière, découpe à 3 côtes, provenant des:</i> Bœufs U, R et O / Catégorie C / Jeunes bovins U, R et O / Catégorie A	1 700	1 550	1 650
Ireland	— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from:</i> Steers / Category C	2 500	1 550	1 650
Italia	— <i>Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai:</i> Vitelloni / Categoria A	1 200	1 550	1 650

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II —
ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως —
Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention —
Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços
dos organismos de intervenção**

FRANCE :

OFIVAL
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
F-75755 Paris Cedex 15
Tél. 45 38 84 00, télex 26 06 43

IRELAND :

Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

ITALIA :

Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
via Palestro 81
Roma
Tel. 49 57 283 — 49 59 261
Telex 61 30 03

NEDERLAND :

Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau
Ministerie van Landbouw en Visserij
Postbus 960
6430 AZ Hoensbroek
Tel. (045) 22 20 20
Telex : 56 396

VERORDENING (EEG) Nr. 2108/86 VAN DE COMMISSIE

van 4 juli 1986

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2730/79 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van restituties bij uitvoer voor landbouwprodukten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van 24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1838/86⁽²⁾, en met name op artikel 11, lid 5,

Overwegende dat in artikel 13, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2730/79 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3826/85⁽⁴⁾, voor de toepassing van het bepaalde in lid 2 van dat artikel de lijst is vastgesteld van de restituties die worden aangemerkt als restituties voor een bestanddeel; dat de bestanddelen die zijn gebruikt bij de vervaardiging van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten met toevoeging van suiker en die bij uitvoer van de betrokken produkten naar derde landen recht geven op een restitutie, bij Verordening (EEG) nr. 426/86 zijn gewijzigd; dat die wijziging in aanmerking moet worden genomen en dat Verordening (EEG) nr. 2730/79 dienovereenkomstig moet worden aangepast;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor op basis van groenten en fruit verwerkte produkten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 13, lid 3, tweede streepje, van Verordening (EEG) nr. 2730/79 wordt gelezen:

- „— witte suiker en ruwe suiker van post 17.01 van het gemeenschappelijk douanetarief, glucose en glucosestroop van post 17.02 B I en B II van het gemeenschappelijk douanetarief, isoglucose van post 17.02 D I van het gemeenschappelijk douanetarief alsmede bietwortelsuikerstroop en rietsuikerstroop van post 17.02 D II van het gemeenschappelijk douanetarief die worden uitgevoerd in de vorm van de produkten genoemd in artikel 1, lid 1, sub b), van Verordening (EEG) nr. 426/86;”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met werking van 1 maart 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 juli 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 159 van 14. 6. 1986, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 317 van 12. 12. 1979, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 371 van 31. 12. 1985, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 2109/86 VAN DE COMMISSIE

van 4 juli 1986

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2755/80 voor wat betreft de vaststelling van de aankooprijzen voor interventie voor de periode van 15 juli tot 15 december 1986DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van
27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector schape- en geitevlees ⁽¹⁾, laatste-
lijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 882/86 ⁽²⁾, en met
name op artikel 7, lid 7, sub c),Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2755/80 van
de Commissie van 28 oktober 1980 betreffende de voor-
waarden voor de toepassing van de schorsing van de inter-
ventieaankopen in de sector schapevlees ⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1717/85 ⁽⁴⁾, in de
bijlage voor de periode van 15 juli tot 15 december 1985
de kwaliteiten en aankooprijzen zijn vastgesteld van de
produkten die door de interventiebureaus mogen worden
aangekocht; dat wel interventie maatregelen kunnen
worden vastgesteld voor de periode van 15 juli tot 15
december 1986; dat nu derhalve de voor deze periode
geldende aankooprijzen moeten worden bepaald en dat
Verordening (EEG) nr. 2755/80 bijgevolg moet worden
gewijzigd;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor schape- en geitevlees,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 2755/80 wordt gewijzigd als volgt:

1. Artikel 2, tweede alinea, wordt gelezen:

„Voor de periode van 15 juli tot en met 15 december
1986 worden de kwaliteiten en aankooprijzen van de
produkten die door de interventiebureaus mogen
worden aangekocht, vastgesteld in de bijlage.”.2. De bijlage wordt vervangen door de bijlage van deze
verordening.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de derde dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publika-
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 15 juli 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 juli 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 82 van 27. 3. 1986, blz. 3.⁽³⁾ PB nr. L 284 van 29. 10. 1980, blz. 33.⁽⁴⁾ PB nr. L 165 van 25. 6. 1985, blz. 9.

BIJLAGE

AANKOOPPRIJZEN VOOR INTERVENTIE

FRANKRIJK : LAMMEREN (AGNEAUX)

(in Ecu/100 kg, groene koers)

Kwaliteit ⁽¹⁾	U 3 (couvert)	R 3 (couvert)	O 3 (couvert)	U 4 (gras)	R 4 (gras)
Periode van 15 tot 20 juli 1986	386,732	370,205	340,456	307,402	297,486
Week beginnend op :					
21 juli 1986	382,859	366,498	337,047	307,324	294,507
28 juli 1986	380,987	364,706	335,399	302,836	293,067
4 augustus 1986	380,273	364,022	334,771	302,269	292,518
11 augustus 1986	380,273	364,022	334,771	302,269	292,518
18 augustus 1986	380,273	364,022	334,771	302,269	292,518
25 augustus 1986	380,273	364,022	334,771	302,269	292,518
1 september 1986	380,273	364,022	334,771	302,269	292,518
8 september 1986	380,273	364,022	334,771	302,269	292,518
15 september 1986	380,273	364,022	334,771	302,269	292,518
22 september 1986	380,273	364,022	334,771	302,269	292,518
29 september 1986	380,800	364,526	335,234	302,687	292,923
6 oktober 1986	380,800	364,526	335,234	302,687	292,923
13 oktober 1986	381,104	364,818	335,502	302,929	293,157
20 oktober 1986	381,584	365,277	335,924	303,310	293,526
27 oktober 1986	383,561	367,170	337,665	304,882	294,047
3 november 1986	386,510	369,992	340,261	307,226	297,315
10 november 1986	389,516	372,870	342,908	309,616	299,628
17 november 1986	395,121	378,235	347,841	314,070	303,939
24 november 1986	400,737	383,611	352,785	318,534	308,259
1 december 1986	406,353	388,987	357,729	322,998	312,579
8 december 1986	412,811	395,170	363,415	328,132	317,547
Op 15 december 1986 alleen	421,282	403,278	370,872	334,865	324,063

⁽¹⁾ In de zin van bijlage III, punt E, bij Verordening (EEG) nr. 1481/86 van de Commissie (PB nr. L 130 van 16. 5. 1986, blz. 12).

VERORDENING (EEG) Nr. 2110/86 VAN DE COMMISSIE

van 4 juli 1986

**tot machtiging van bepaalde interventiebureaus om de openbare inschrijving van
400 000 ton zachte tarwe tot uitvoer in de vorm van meel te beperken**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1579/86⁽²⁾, en met
name op artikel 7, lid 5, en artikel 8, lid 4,

Overwegende dat artikel 3 van Verordening (EEG) nr.
2738/75 van de Raad van 29 oktober 1975 tot vaststelling
van de algemene interventievoorschriften in de sector
granen⁽³⁾ bepaalt dat het te koop aanbieden van de graan-
voorraden door het interventiebureau door middel van
inschrijving geschiedt;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2727/75 bepaalt
dat vanaf het verkoopseizoen 1986/1987 dit seizoen voor
granen op 1 juli begint;

Overwegende dat in de gebieden in het noorden van de
Gemeenschap de oogst van zachte tarwe niet vóór
augustus beschikbaar is en dat de op de markt
beschikbare hoeveelheden zachte tarwe thans beperkt zijn
als gevolg van het feit dat grote hoeveelheden in inter-
ventie zijn aangekocht;

Overwegende dat in dit verband de Noordepese
exportmaalindustrie moeilijkheden kan hebben om zich
te bevoorraden en dat derhalve hoeveelheden zachte tarwe
ter beschikking van die industrie dienen te worden
gesteld, die in het bezit zijn van het Belgische, Deense,
Duitse, Franse, Nederlandse en Britse interventiebureau
zodat deze tarwe kan worden verwerkt tot de hoeveel-
heden meel die gewoonlijk in de maanden juli en
augustus vanuit deze Lid-Staten worden uitgevoerd;

Overwegende dat in dit geval het bepaalde in artikel 4 van
Verordening (EEG) nr. 1836/82 van de Commissie van 7
juli 1982 tot vaststelling van de procedure en de
voorwaarden voor de verkoop van graan door de interven-
tiebureaus⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 3826/85⁽⁵⁾, moet worden toegepast;

Overwegende dat een coëfficiënt moet worden vastgesteld
om de hoeveelheid uit te voeren meel te berekenen op
basis van de verwerkte zachte tarwe;

Overwegende dat om het goede verloop van de transactie
te waarborgen moet worden bepaald dat vrijgave van de

bij de inschrijving gestelde zekerheid pas zal plaatsvinden
na de vervulling van de douaneformaliteiten bij uitvoer
om een eventuele verstoring van de markt te voorkomen;

Overwegende dat de Lid-Staten in overeenstemming met
de geldende bepalingen alle aanvullende maatregelen
vaststellen om het goede verloop van de beoogde trans-
actie alsmede de informatie van de Commissie te verze-
keren;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen
geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn
voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De interventiebureaus van de hierna aangewezen
Lid-Staten worden gemachtigd een inschrijving te houden
voor verkoop op de markt van de Gemeenschap van
400 000 ton zachte tarwe overeenkomstig het bepaalde in
artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1836/82, die als volgt
wordt verdeeld:

België	42 000 ton
Denemarken	1 000 ton
Duitsland	62 000 ton
Frankrijk	265 000 ton
Nederland	25 000 ton
Verenigd Koninkrijk	5 000 ton.

Artikel 2

1. De inschrijving is open tot en met 31 juli 1986.
2. De toegewezen zachte tarwe moet worden verwerkt
tot meel voor menselijke consumptie en worden uitge-
voerd naar derde landen.

De offertes zijn slechts geldig wanneer:

- zij vergezeld gaan van een aanvraag voor een uitvoer-
certificaat voor zachte tarwe met een asgehalte van
0-600 mg per 100 g met een aanvraag om vaststelling
vooraf van de voor de betrokken kwaliteit vastgestelde
restitutie;
- zij vergezeld gaan van een aanvraag om vaststelling
vooraf van het monetaire compenserende bedrag van
een van de in artikel 1 genoemde Lid-Staten voor
meel van zachte tarwe;
- zij vergezeld gaan van het bewijs dat de inschrijver een
zekerheid van 5 Ecu per ton heeft gesteld.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 29.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 49.

⁽⁴⁾ PB nr. L 202 van 9. 7. 1982, blz. 23.

⁽⁵⁾ PB nr. L 371 van 31. 12. 1985, blz. 1.

Artikel 3

In afwijking van Verordening (EEG) nr. 1754/86 van de Commissie ⁽¹⁾ is de aan te houden minimumverkoop prijs de voor het verkoopseizoen 1986/1987 voor zachte tarwe van bakkwaliteit geldende interventieprijs.

Artikel 4

1. In afwijking van het bepaalde in artikel 21, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3183/80 van de Commissie ⁽²⁾ worden de afgegeven uitvoercertificaten, voor de bepaling van de geldigheidsduur ervan, beschouwd als te zijn afgegeven op de dag van de indiening van de offerte.

2. De in het kader van deze inschrijving afgegeven uitvoercertificaten zijn geldig vanaf de datum van afgifte in de zin van lid 1 tot het einde van de tweede daaropvolgende maand.

3. De in het kader van deze inschrijving afgegeven uitvoercertificaten moeten in vak 18 de volgende vermelding bevatten:

„Inschrijving geopend bij Verordening (EEG) nr. 2110/86 — offerte van ...”.

Artikel 5

Voor de bepaling van de uit te voeren hoeveelheid meel wordt de toegewezen hoeveelheid zachte tarwe gedeeld door de coëfficiënt 1,37.

Artikel 6

1. De in artikel 2, lid 2, tweede alinea, derde streepje, bedoelde zekerheid wordt vrijgegeven voor de hoeveelheden, waarvoor:

- de offerte niet in aanmerking werd genomen, of,
- in alle andere gevallen, in overeenstemming met titel V van Verordening (EEG) nr. 2220/85 van de Commissie ⁽³⁾.

2. De primaire eis in de zin van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2220/85 is de betaling van de verkoopprijs alsmede de uitvoer binnen de hiervoor vastgestelde termijn van het meel van zachte tarwe op het in artikel 4 bedoelde uitvoercertificaat.

De bewijzen die moeten worden geleverd zijn die welke gelden voor de zekerheid voor het naar aanleiding van de inschrijving afgegeven uitvoercertificaat.

Artikel 7

De betrokken interventiebureaus nemen alle maatregelen die nodig zijn om de naleving van de bepalingen van deze verordening te waarborgen. Zij verstrekken elkaar de nodige inlichtingen en houden de Commissie wekelijks, in het kader van het Comité van beheer voor granen, op de hoogte van het verloop van de inschrijving.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 juli 1986.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESEN
Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 152 van 6. 6. 1986, blz. 22.
⁽²⁾ PB nr. L 338 van 13. 12. 1980, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 205 van 3. 8. 1985, blz. 5.

VERORDENING (EEG) Nr. 2111/86 VAN DE COMMISSIE

van 4 juli 1986

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3217/85 ten einde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van gerst uit interventievoorraden van het Verenigd Koninkrijk betrekking heeft, tot 900 000 ton te verhogen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1579/86 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 7, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1836/82 van de Commissie van 7 juli 1982 tot vaststelling van de procedure en de voorwaarden voor de verkoop van graan door de interventiebureaus ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3826/85 ⁽⁴⁾,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3217/85 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1941/86 ⁽⁶⁾, een permanente openbare inschrijving is opengesteld voor de uitvoer van 800 000 ton gerst in het bezit van het interventiebureau van het Verenigd Koninkrijk; dat het Verenigd Koninkrijk de Commissie op 26 juni 1986 ervan in kennis heeft gesteld dat het interventiebureau van het Verenigd Koninkrijk voornemens is de hoeveelheid waarvoor de inschrijving voor uitvoer wordt gehouden, met 100 000 ton te verhogen; dat de totale hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van gerst uit interventievoorraden van het Verenigd Koninkrijk betrekking heeft, tot 900 000 ton verhoogd moet worden;

Overwegende dat het wegens de verhoging van de hoeveelheid waarop de inschrijving betrekking heeft, nodig is wijzigingen aan te brengen in de lijst betreffende

de gebieden en de opgeslagen hoeveelheden; dat daartoe bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 3217/85 moet worden aangepast;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3217/85 wordt gelezen:

„Artikel 2

1. De inschrijving heeft betrekking op een hoeveelheid van ten hoogste 900 000 ton gerst voor uitvoer naar alle derde landen.
2. De gebieden waarin de 900 000 ton gerst is opgeslagen, zijn vermeld in bijlage I.

Artikel 2

Bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 3217/85 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 juli 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 29.

⁽³⁾ PB nr. L 202 van 9. 7. 1982, blz. 23.

⁽⁴⁾ PB nr. L 371 van 31. 12. 1985, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 303 van 16. 11. 1985, blz. 38.

⁽⁶⁾ PB nr. L 168 van 25. 6. 1986, blz. 13.

*BIJLAGE**„BIJLAGE I**(in ton)*

Plaats van opslag	Hoeveelheid
North	263 152
Midlands/East	283 267
South	353 522

VERORDENING (EEG) Nr. 2112/86 VAN DE COMMISSIE

van 4 juli 1986

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3228/85 ten einde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van gerst uit Duitse interventievoorraden betrekking heeft, tot 850 000 ton te verhogenDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1579/86 ⁽²⁾, inzon-
derheid op artikel 7, lid 5,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1836/82 van de
Commissie van 7 juli 1982 tot vaststelling van de
procedure en de voorwaarden voor de verkoop van graan
door de interventiebureaus ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 3826/85 ⁽⁴⁾,Overwegende dat er bij Verordening (EEG) nr. 3228/85
van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 1941/86 ⁽⁶⁾, een permanente openbare
inschrijving is opengesteld voor de uitvoer van 700 000
ton gerst in het bezit van het Duitse interventiebureau ;
dat Duitsland de Commissie op 26 juni 1986 ervan in
kennis heeft gesteld dat het Duitse interventiebureau
voornemens is de hoeveelheid waarvoor de inschrijving
voor uitvoer wordt gehouden, met 150 000 ton te
verhogen ; dat de totale hoeveelheid waarop de perma-
nente openbare inschrijving voor de uitvoer van gerst uit
Duitse interventievoorraden betrekking heeft, tot 850 000
ton moet worden verhoogd ;Overwegende dat het wegens de verhoging van de
hoeveelheid waarop de inschrijving betrekking heeft,
nodig is wijzigingen aan te brengen in de lijst betreffendede gebieden en de opgeslagen hoeveelheden ; dat daartoe
bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 3228/85 moet worden
aangepast ;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*Artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3228/85 wordt
gelezen :*„Artikel 2*

1. De inschrijving heeft betrekking op een
hoeveelheid van ten hoogste 850 000 ton gerst voor
uitvoer naar alle derde landen.
2. De gebieden waarin de 850 000 ton gerst is
opgeslagen, zijn vermeld in bijlage I.”.

*Artikel 2*Bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 3228/85 wordt
vervangen door de bijlage bij deze verordening.*Artikel 3*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 juli 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 29.⁽³⁾ PB nr. L 202 van 9. 7. 1982, blz. 23.⁽⁴⁾ PB nr. L 371 van 31. 12. 1985, blz. 1.⁽⁵⁾ PB nr. L 307 van 19. 11. 1985, blz. 7.⁽⁶⁾ PB nr. L 168 van 25. 6. 1986, blz. 13.

*BIJLAGE**„BIJLAGE I**(in ton)*

Plaats van opslag	Hoeveelheid
Schleswig-Holstein/Hamburg	269 762
Niedersachsen/Bremen	282 131
Nordrhein-Westfalen	76 348
Rheinland-Pfalz	31 393
Baden/Württemberg	26 017
Bayern	156 436
Hessen	7 675

VERORDENING (EEG) Nr. 2113/86 VAN DE COMMISSIE

van 4 juli 1986

tot vaststelling van de bij invoer van krenten en rozijnen toe te passen monetaire
coëfficiënt

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van
24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector van op basis van
groenten en fruit verwerkte produkten⁽¹⁾, gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1838/86⁽²⁾, en met name op
artikel 9, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2237/85 van de
Commissie van 30 juli 1985 tot vaststelling van uitvoe-
ringsbepalingen voor de toepassing van het stelsel van
minimumprijzen bij invoer van krenten en rozijnen⁽³⁾, en
met name op artikel 4,

Overwegende dat in artikel 4, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 2237/85 is bepaald dat, indien het werkelijke
monetaire verschil tussen de landbouwmrekeningskoers
voor de valuta van een Lid-Staat en de spilkoers, of voor
zover toepasselijk de marktkoers, gelijk is aan of groter is
dan 2,5 punten, de Commissie een monetaire coëfficiënt
vaststelt die overeenkomt met het werkelijke monetaire
verschil;

Overwegende dat in artikel 4, lid 2, van Verordening
(EEG) nr. 2237/85 is bepaald dat de monetaire coëfficiënt
wordt vastgesteld vóór het begin van het verkoopseizoen
en vervolgens op de eerste maandag van de maanden
november, januari, maart, mei en juli;

Overwegende dat de in het verkoopseizoen 1985/1986
voor krenten en rozijnen toe te passen minimumprijzen bij
invoer, alsmede de bij niet inachtneming van die prijzen toe

te passen compenserende heffingen zijn vastgesteld bij
Verordening (EEG) nr. 2238/85 van de Commissie⁽⁴⁾,
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2879/85⁽⁵⁾; dat de in
bijlage II bij die verordening aangegeven invoerprijzen
worden berekend als specifieke percentages van de
minimumprijzen bij invoer; dat de monetaire coëfficiënt
bijgevolg zowel op de minimumprijzen bij invoer als op
de invoerprijzen van toepassing is,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Wanneer de minimumprijzen bij invoer en de invoerprijzen,
zoals aangegeven in de bijlagen I en II bij Verordening
(EEG) nr. 2238/85, in één van de volgende nationale
valuta's zijn omgerekend tegen de landbouwmrekenings-
koers, wordt het bij de omrekening verkregen bedrag
vermenigvuldigd met de volgende coëfficiënt:

— voor de Duitse mark :	0,972
— voor de Nederlandse gulden :	0,972
— voor de Griekse drachme :	1,434
— voor de Italiaanse lire :	1,080
— voor het pond sterling :	1,107
— voor de Portugese escudo :	1,037
— voor de Spaanse peseta :	1,029
— voor de Franse frank :	1,078
— voor het Ierse pond :	1,030.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 juli 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 juli 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1.
⁽²⁾ PB nr. L 159 van 14. 6. 1986, blz. 1.
⁽³⁾ PB nr. L 209 van 6. 8. 1985, blz. 24.

⁽⁴⁾ PB nr. L 209 van 6. 8. 1985, blz. 26.
⁽⁵⁾ PB nr. L 277 van 17. 10. 1985, blz. 15.

VERORDENING (EEG) Nr. 2114/86 VAN DE COMMISSIE

van 4 juli 1986

tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1579/86 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1007/86 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 12, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽⁵⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de bij de invoer van de op basis van granen en rijst verwerkte producten geldende heffingen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1990/86 van de Commissie ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2084/86 ⁽⁷⁾;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1027/84 van de Raad ⁽⁸⁾ Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad ⁽⁹⁾ gewijzigd is met betrekking tot de producten van post 23.02 A van het gemeenschappelijk douanetarief;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-

dening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt, aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 3 juli 1986 vastgestelde koersen ;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor toegepast wordt op alle elementen voor de berekening van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten ;

Overwegende dat het laatst waargenomen verschil tussen de heffing van het basisproduct met meer dan 3,02 Ecu per ton afwijkt van het gemiddelde van de heffingen ; dat de thans geldende heffingen derhalve, krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1579/74 van de Commissie ⁽¹⁰⁾, overeenkomstig de bij deze verordening gevoegde tabel moeten worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De bij de invoer van de in Verordening (EEG) nr. 2744/75, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1027/84, bedoelde op basis van granen en rijst verwerkte producten te innen heffingen vastgesteld in de bijlage van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1990/86 worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 5 juli 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 juli 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
⁽²⁾ PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 29.
⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.
⁽⁴⁾ PB nr. L 94 van 9. 4. 1986, blz. 3.
⁽⁵⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.
⁽⁶⁾ PB nr. L 171 van 28. 6. 1986, blz. 13.
⁽⁷⁾ PB nr. L 179 van 3. 7. 1986, blz. 29.
⁽⁸⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 15.
⁽⁹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 4 juli 1986 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

(Ecu/ton)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Heffingen	
	Derde landen (met uitzondering van ACS- Staten of LGO)	ACS-Staten of LGO
11.01 E I ⁽²⁾	286,26	280,22
11.01 E II ⁽²⁾	161,81	158,79
11.01 G ⁽²⁾	173,53	170,51
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	259,26	253,22
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	286,26	280,22
11.02 A V b) ⁽²⁾	161,81	158,79
11.02 A VII ⁽²⁾	173,53	170,51
11.02 B II c) ⁽²⁾	252,11	249,09
11.02 B II d) ⁽²⁾	270,49	267,47
11.02 C V ⁽²⁾	252,11	249,09
11.02 C VI ⁽²⁾	270,49	267,47
11.02 D V ⁽²⁾	161,81	158,79
11.02 D VI ⁽²⁾	173,53	170,51
11.02 E II c) ⁽²⁾	286,26	280,22
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	306,95	300,91
11.02 F V ⁽²⁾	286,26	280,22
11.02 F VII ⁽²⁾	173,53	170,51
11.02 G II	122,80	116,76
11.04 C II a)	247,04	222,86 ⁽⁵⁾
11.04 C II b)	271,19	247,01 ⁽⁵⁾
11.08 A I	247,04	226,49
11.08 A IV	247,04	226,49
11.08 A V	247,04	113,24 ⁽⁵⁾
17.02 B II a) ⁽³⁾	392,15	295,43
17.02 B II b) ⁽³⁾	292,98	226,49
17.02 F II a)	406,22	309,50
17.02 F II b)	281,73	215,24
21.07 F II	292,98	226,49
23.03 A I	462,70	281,36

⁽²⁾ Voor het onderscheid tussen de produkten bedoeld in de posten 11.01 en 11.02 enerzijds en die bedoeld in onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de posten 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd:

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde mineralen), berekend op de droge stof, van ten hoogste 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen, ook indien geplet, in vlokken of gemalen, vallen in elk geval onder post 11.02.

⁽³⁾ Dit produkt dat valt onder onderverdeling 17.02 B I is, krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan dezelfde heffing als de produkten vallende onder onderverdeling 17.02 B II.

⁽⁵⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 wordt de heffing voor de volgende produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, en uit de landen en gebieden overzee niet toegepast:

- arrow-root (pijlwortel) van tariefpost ex 07.06 A,
- meel en gries van arrow-root (pijlwortel) van tariefpost 11.04 C,
- zetmeel van arrow-root (pijlwortel) van tariefpost ex 11.08 A V.

VERORDENING (EEG) Nr. 2115/86 VAN DE COMMISSIE

van 4 juli 1986

tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 934/86 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel
16, lid 8,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn
bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker, vastge-
steld zijn bij Verordening (EEG) nr. 2051/86 van de
Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 2085/86 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2051/86 neergelegde regelen en bepalingen op

de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt
tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeen-
komstig de bijlage van deze verordening,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :**

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor ruwe
suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vast-
gesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 5 juli 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 juli 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

- ⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.
⁽²⁾ PB nr. L 87 van 2. 4. 1986, blz. 1.
⁽³⁾ PB nr. L 173 van 1. 7. 1986, blz. 91.
⁽⁴⁾ PB nr. L 179 van 3. 7. 1986, blz. 32.

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 4 juli 1986 tot vaststelling van de invoerheffingen
voor witte suiker en ruwe suiker**

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag der heffing <i>(Ecu/100 kg)</i>
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker ; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleur- stoffen B. ruwe suiker	49,84 43,70 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de
geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing bere-
kend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 27 mei 1986

houdende goedkeuring van de aanpassing van het bijzondere programma van het gewest Basilicata betreffende de ontwikkeling van de produktie van rund-, schape- en geitevlees, overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1944/81 van de Raad

(Slechts de tekst in de Italiaanse taal is authentiek)

(86/286/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1944/81 van de Raad van 30 juni 1981 tot instelling van een gemeenschappelijke actie voor de aanpassing en modernisering van de structuur van de produktie van rund-, schape- en geitevlees in Italië⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 797/85⁽²⁾, en met name op artikel 2, lid 3,

Overwegende dat de Italiaanse Regering op 20 januari 1986 mededeling heeft gedaan van het bijzondere programma van het gewest Basilicata betreffende de ontwikkeling van de produktie van rund-, schape- en geitevlees;

Overwegende dat deze aanpassing van het programma beantwoordt aan de voorwaarden en doelstellingen van Verordening (EEG) nr. 1944/81;

Overwegende dat de voorwaarden tot toekenning van investeringssteun in de sector van de melkproduktie moeten overeenstemmen met artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 797/85;

Overwegende dat de in artikel 3, lid 1, sub e), van Verordening (EEG) nr. 1944/81 voorziene aanvullende premie beperkt is tot een aantal koeien gaande van minimum 3 tot maximum 20, welke ook de juridische vorm zij van de bedrijven;

Overwegende dat steun, die wordt verleend voor het bouwen van stallingen in bedrijven die geen verbeteringsplan indienen in de zin van artikel 3, lid 1, sub a),

van Verordening (EEG) nr. 1944/81, in overeenstemming moet zijn met het bepaalde in artikel 8, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 797/85;

Overwegende dat het Comité van het EOGFL is geraadpleegd over de financiële aspecten;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Comité voor de landbouwstructuur,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het door de Italiaanse Regering overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1944/81 op 20 januari 1986 medegedeelde bijzondere programma van het gewest Basilicata betreffende de ontwikkeling van de produktie van rund-, schape- en geitevlees, wordt goedgekeurd.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Italiaanse Republiek. Republiek.

Gedaan te Brussel, 27 mei 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 27.

⁽²⁾ PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 27 mei 1986

houdende goedkeuring van de aanpassing van het bijzondere programma van het gewest Friuli-Venezia-Giulia betreffende de ontwikkeling van de produktie van rund-, schape- en geitevlees, overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1944/81 van de Raad

(Slechts de tekst in de Italiaanse taal is authentiek)

(86/287/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1944/81 van de Raad van 30 juni 1981 tot instelling van een gemeenschappelijke actie voor de aanpassing en modernisering van de structuur van de produktie van rund-, schape- en geitevlees in Italië⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 797/85⁽²⁾, en met name op artikel 2, lid 3,

Overwegende dat de Italiaanse Regering op 20 januari 1986 mededeling heeft gedaan van het bijzondere programma van het gewest Friuli-Venezia-Giulia betreffende de ontwikkeling van de produktie van rund-, schape- en geitevlees;

Overwegende dat deze aanpassing van het programma beantwoordt aan de voorwaarden en doelstellingen van Verordening (EEG) nr. 1944/81;

Overwegende dat de begunstigde overeenkomstig artikel 2, lid 1, sub b), van Verordening (EEG) nr. 797/85 een voldoende vakbekwaamheid moet bezitten;

Overwegende dat de voorwaarden tot toekenning van investeringssteun in de sector van de melkproduktie moeten overeenstemmen met artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 797/85;

Overwegende dat de in artikel 3, lid 1, sub e), van Verordening (EEG) nr. 1944/81 voorziene aanvullende premie beperkt is tot een aantal koeien gaande van minimum 3 tot maximum 20, welke ook de juridische vorm zij van de bedrijven;

Overwegende dat steun, die wordt verleend voor het bouwen van stallingen in bedrijven die geen verbeteringsplan indienen in de zin van artikel 3, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 1944/81, in overeenstemming moet zijn met het bepaalde in artikel 8, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 797/85;

Overwegende dat het Comité van het EOGFL is geraadpleegd over de financiële aspecten;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Comité voor de landbouwstructuur,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het door de Italiaanse Regering overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1944/81 op 20 januari 1986 medegedeelde bijzondere programma van het gewest Friuli-Venezia-Giulia betreffende de ontwikkeling van de produktie van rund-, schape- en geitevlees, wordt goedgekeurd.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Italiaanse Republiek.

Gedaan te Brussel, 27 mei 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 27.⁽²⁾ PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 27 mei 1986

houdende goedkeuring van het bijzondere programma van het gewest Molise betreffende de ontwikkeling van de produktie van rund-, schape- en geitevlees, overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1944/81 van de Raad

(Slechts de tekst in de Italiaanse taal is authentiek)

(86/288/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1944/81 van de Raad van 30 juni 1981 tot instelling van een gemeenschappelijke actie voor de aanpassing en modernisering van de structuur van de produktie van rund-, schape- en geitevlees in Italië⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 797/85⁽²⁾, en met name op artikel 2, lid 3,

Overwegende dat de Italiaanse Regering op 20 januari 1986 mededeling heeft gedaan van het bijzondere programma van het gewest Molise betreffende de ontwikkeling van de produktie van rund-, schape- en geitevlees;

Overwegende dat de begunstigde overeenkomstig artikel 2, lid 1, sub b), van Verordening (EEG) nr. 797/85 een voldoende vakbekwaamheid moet bezitten;

Overwegende dat de voorwaarden tot toekenning van investeringssteun in de sector van de melkproduktie moeten overeenstemmen met artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 797/85;

Overwegende dat de in artikel 3, lid 1, sub e), van Verordening (EEG) nr. 1944/81 voorziene aanvullende premie beperkt is tot een aantal koeien gaande van minimum 3 tot maximum 20, welke ook de juridische vorm zij van de bedrijven;

Overwegende dat het programma de gegevens en bepalingen bevat, bedoeld in artikel 5 van de verordening, die aantonen dat het doel van deze verordening kan

worden bereikt en aan de voorwaarden van deze verordening is voldaan;

Overwegende dat het Comité van het EOGFL is geraadpleegd over de financiële aspecten;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Comité voor de landbouwstructuur,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het door de Italiaanse Regering overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1944/81 op 20 januari 1986 medege-deelde bijzondere programma van het gewest Molise betreffende de ontwikkeling van de produktie van rund-, schape- en geitevlees, wordt goedgekeurd.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Italiaanse Republiek.

Gedaan te Brussel, 27 mei 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 27.⁽²⁾ PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 29 mei 1986

tot wijziging van Beschikking 83/218/EEG met betrekking tot de lijst van inrichtingen in Roemenië die erkend zijn voor de invoer van vers vlees in de Gemeenschap

(86/289/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12
december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en
veterinairrechtelijke vraagstukken bij de invoer van
runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen ⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3768/85 ⁽²⁾,
en met name op artikel 4, lid 1, en op artikel 18, lid 1,Gelet op Richtlijn 77/96/EEG van de Raad van 21
december 1976 inzake het opsporen van trichinen bij de
invoer van vers vlees van varkens, huisdieren, uit derde
landen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
3768/85, en met name op artikel 4,Overwegende dat de lijst van inrichtingen in Roemenië,
die erkend zijn voor de invoer van vers vlees in de
Gemeenschap, oorspronkelijk werd opgesteld in
Beschikking 83/218/EEG van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Beschikking 85/512/EEG ⁽⁵⁾;Overwegende dat een routine-inspectie, uitgevoerd in
toepassing van artikel 5 van Richtlijn 72/462/EEG en van
artikel 3, lid 1, van Beschikking 83/196/EEG van de
Commissie van 8 april 1983 inzake de controles ter
plaatse in het kader van de regeling voor de invoer van
runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen ⁽⁶⁾,
heeft aangetoond dat de hygiënische situatie in sommige
inrichtingen sedert de vorige inspectie is veranderd;Overwegende dat bij deze inspectie is gebleken dat een
nieuwe inrichting aan de voorwaarden van artikel 2 van
Richtlijn 77/96/EEG beantwoordt; dat zij derhalve kan
worden toegelaten tot het verrichten van het onderzoek
op de aanwezigheid van trichinen in vers varkensvlees;Overwegende dat het bijgevolg nodig is de lijst van de
inrichtingen te wijzigen;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

*Artikel 1*De bijlage van Beschikking 83/218/EEG wordt vervangen
door de bijlage van deze beschikking.*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Statens.

Gedaan te Brussel, 29 mei 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28.⁽²⁾ PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 8.⁽³⁾ PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 67.⁽⁴⁾ PB nr. L 121 van 7. 5. 1983, blz. 23.⁽⁵⁾ PB nr. L 316 van 27. 11. 1985, blz. 48.⁽⁶⁾ PB nr. L 108 van 26. 4. 1983, blz. 18.

BIJLAGE

LIJST VAN DE INRICHTINGEN VAN WAARUIT DE INVOER VAN VERS VLEES
KAN WORDEN TOEGESTAAN ZONDER TIJDSLIMIET

Nummer	Inrichting	Adres
--------	------------	-------

I. RUNDVLEES

A. Slachthuizen en uitsnijderijen

2	Industria carnii Bacau	Bacau
37	Industria carnii Galati	Galati
60	Industria carnii Alexandria	Alexandria
61 ⁽¹⁾	Industria carnii Buzau	Buzau

⁽¹⁾ Uitgezonderd slachtafvallen.

B. Uitsnijderijen

A-15	Interprinderea de preparate si conserva din carne	Bucuresti
23	Frigorifer Sibiu	Sibiu
30	Antrepozitul Frigorific Timisoara	Timisoara
42	Fabrica de conserve carne, semiconserve, Frigorifer Suceava	Suceava
83	Antrepozitul Frigorific Piatra Neamt	Piatra Neamt

II. VARKENSVLEES ⁽¹⁾

A. Slachthuizen en uitsnijderijen

1 T	Industria carnii Arad	Arad
2 T	Industria carnii Bacau	Bacau
8 T	Abatorul Iasi	Tomesti
37 T	Industria carnii Galati	Galati
60 T	Industria carnii Alexandria	Alexandria
61 T ⁽²⁾	Industria carnii Buzau	Buzau

B. Uitsnijderijen

A-15	Interprinderea de preparate si conserva din carne	Bucuresti
23	Frigorifer Sibiu	Sibiu
30	Antrepozitul Frigorific Timisoara	Timisoara
42	Fabrica de conserve carne, semiconserve, Frigorifer Suceava	Suceava
83	Antrepozitul Frigorific Piatra Neamt	Piatra Neamt

⁽¹⁾ Inrichtingen met de kenletter „T” mogen in de zin van artikel 4 van Richtlijn 77/96/EEG het in artikel 2 van die richtlijn bedoelde onderzoek op de aanwezigheid van trichinen uitvoeren.

⁽²⁾ Uitgezonderd slachtafvallen.

III. PAARDEVLEES

Slachthuis en uitsnijderij

2	Industria carnii Bacau	Bacau
---	------------------------	-------

**LIJST VAN DE INRICHTINGEN VAN WAARUIT VERS VLEES ENKEL TOT EEN
BEPAAALDE DATUM OP HET GRONDGEBIED VAN DE GEMEENSCHAP KAN
WORDEN BINNENGEBRACHT**

Nummer	Inrichting	Adres
--------	------------	-------

I. RUNDVLEES

Slachthuis en uitsnijderij

11 ⁽¹⁾	Industria carnii Turnu Severin	Turnu Severin
-------------------	--------------------------------	---------------

⁽¹⁾ Tot en met 28 november 1986.

II. VARKENSVLEES ⁽¹⁾

Slachthuis en uitsnijderij

11 T ⁽²⁾	Industria carnii Turnu Severin	Turnu Severin
---------------------	--------------------------------	---------------

⁽¹⁾ Inrichtingen met de kenletter „T” mogen in de zin van artikel 4 van Richtlijn 77/96/EEG het in artikel 2 van die richtlijn bedoelde onderzoek op de aanwezigheid van trichinen uitvoeren.

⁽²⁾ Tot en met 28 november 1986.

ADVIES VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1986

aan de Franse Regering betreffende het Franse ontwerp-besluit inzake de tenuitvoerlegging van verschillende bepalingen van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 543/69 van de Raad tot harmonisatie van bepaalde voorschriften van sociale aard voor het wegvervoer

(86/290/EEG)

1. In overeenstemming met artikel 14 bis, lid 2, van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 543/69 van de Raad van 25 maart 1969 tot harmonisatie van bepaalde voorschriften van sociale aard voor het wegvervoer⁽¹⁾ heeft de Franse Regering bij schrijven van 2 december 1985 van haar Permanente Vertegenwoordiger bij de Europese Gemeenschappen de Commissie geraadpleegd met betrekking tot een ontwerp-besluit inzake de tenuitvoerlegging van verschillende bepalingen van die verordening. Het voorgestelde besluit is erop gericht de vervoersverrichtingen omschreven in artikel 14 bis, lid 2, sub a) en b), te weten het gebruik van voertuigen gebouwd en uitgerust voor het vervoer van niet meer dan 15 personen met inbegrip van de bestuurder en het testen van voertuigen met het oog op reparatie en onderhoud, vrij te stellen van de voorschriften van artikel 5 van de verordening, die betrekking hebben op de minimumleeftijd, de ervaring en de opleiding van de bestuurders.
2. De Commissie is van oordeel dat de doelstellingen van de verordening door deze twee vrijstellingen niet in het gedrang zullen komen maar verwacht dat de bevoegde Franse instanties zich zelf ervan zullen vergewissen dat de aldus vrijgestelde bestuurders, voordat zij met de betreffende voertuigen in het verkeer komen, de nodige ervaring hebben en voldoende onderricht ontvangen.
3. De Commissie behoudt zich het recht voor dit advies aan te passen of in te trekken in het licht van een eventuele wijziging van de huidige juridische situatie in de Gemeenschap wat minimumleeftijd, vorming en ervaring van die bestuurders betreft.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1986.

Voor de Commissie

Stanley CLINTON DAVIS

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 77 van 29. 3. 1969, blz. 49.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 2 juni 1986

tot wijziging van Beschikking 81/400/EEG houdende vaststelling van de status van de Lid-Staten ten aanzien van de uitroeiing van klassieke varkenspest

(86/291/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Richtlijn 80/1095/EEG van de Raad van 11
november 1980 houdende voorschriften welke ertoe
strekken het grondgebied van de Gemeenschap vrij van
klassieke varkenspest te maken en te houden ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3768/85 ⁽²⁾, en met
name op artikel 3, lid 2,Overwegende dat ten aanzien van de uitroeiing van
klassieke varkenspest de Commissie bij haar Beschikking
81/400/EEG ⁽³⁾ de status van de Lid-Staten heeft gepreci-
seerd ;Overwegende dat die status eveneens voor Spanje en
Portugal moet worden gepreciseerd ; dat Beschikking
81/400/EEG dienovereenkomstig moet worden gewijzigd ;Overwegende dat Spanje en Portugal niet of slechts
gedeeltelijk voldoen aan de voorschriften om officieel als
vrij van klassieke varkenspest te worden erkend ;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

*Artikel 1*Artikel 1, tweede alinea, van Beschikking 81/400/EEG
wordt gelezen :„België, de Bondsrepubliek Duitsland, Griekenland,
Spanje, Frankrijk, Italië, Nederland en Portugal
moeten een plan opstellen voor de uitroeiing van
klassieke varkenspest overeenkomstig het bepaalde in
de artikelen 3 en 4 van bovengenoemde richtlijn.”.*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 2 juni 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 325 van 1. 12. 1980, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 8.⁽³⁾ PB nr. L 152 van 11. 6. 1981, blz. 37.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 2 juni 1986

met betrekking tot de vaststelling van de maximumbedragen voor de toewijzing in het kader van de inschrijving bedoeld bij Verordening (EEG) nr. 1392/86 met betrekking tot de levering van verschillende partijen magere-melkpoeder als voedselhulp

(86/292/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1335/86⁽²⁾, en met name op artikel 7, lid 5,

Overwegende dat overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1392/86 van de Commissie van 6 mei 1986 met betrekking tot de levering van verschillende partijen magere-melkpoeder als voedselhulp⁽³⁾, een openbare inschrijving is gehouden voor de levering van 3 200 ton magere-melkpoeder, bestemd voor bepaalde derde landen en begunstigde instellingen;

Overwegende dat bij artikel 13, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1354/83 van de Commissie van 17 mei 1983 tot vaststelling van algemene voorschriften voor de beschikbaarstelling en de levering van magere-melkpoeder, boter en butteroil als voedselhulp⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3826/85⁽⁵⁾, wordt bepaald dat, rekening houdende met de ontvangen aanbiedingen, voor elke partij of, in het in artikel 11, lid 3, derde alinea, bedoelde geval, elk gedeelte van een partij een maximumbedrag wordt vastgesteld of wordt besloten geen gevolg te geven aan de inschrijving;

Overwegende dat het gezien de ontvangen aanbiedingen aanbeveling verdient de maximumbedragen vast te stellen op de hierna vermelde niveaus;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De maximumbedragen voor de toewijzing in het kader van de in Verordening (EEG) nr. 1392/86 bedoelde inschrijving worden als volgt vastgesteld:

- partij E: 515 625 Ecu (B),
- partij F: 869 065 Ecu (F),
869 749 Ecu (F),
- partij I: 1 009 921 Ecu (F),
- partij T: 2 515 708 Ecu (F).

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 2 juni 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 19.

⁽³⁾ PB nr. L 126 van 13. 5. 1986, blz. 10.

⁽⁴⁾ PB nr. L 142 van 1. 6. 1983, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 371 van 31. 12. 1985, blz. 1.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 2 juni 1986

met betrekking tot de vaststelling van de maximumbedragen voor de toewijzing in het kader van de inschrijving bedoeld bij Verordening (EEG) nr. 1391/86 met betrekking tot de levering van verschillende partijen butteroil als voedselhulp

(86/293/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1335/86⁽²⁾,
en met name op artikel 6, lid 7,Overwegende dat overeenkomstig Verordening (EEG) nr.
1391/86 van de Commissie van 6 mei 1986 met
betrekking tot de levering van verschillende partijen
butteroil als voedselhulp⁽³⁾ een openbare inschrijving is
gehouden voor de levering van 400 ton butteroil, bestemd
voor bepaalde derde landen en begunstigde instellingen ;Overwegende dat bij artikel 13, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 1354/83 van de Commissie van 17 mei 1983 tot
vaststelling van algemene voorschriften voor de beschik-
baarstelling en de levering van magere-melkpoeder, boter
en butteroil als voedselhulp⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 3826/85⁽⁵⁾, wordt bepaald dat,
rekening houdende met de ontvangen aanbiedingen, voor
elke partij of, in het in artikel 11, lid 3, derde alinea,
bedoelde geval, elk gedeelte van een partij een maximum-
bedrag wordt vastgesteld of wordt besloten geen gevolg te
geven aan de inschrijving ;Overwegende dat het gezien de ontvangen aanbiedingen
aanbeveling verdient de maximumbedragen vast te stellen
op de hierna vermelde niveaus ;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

*Artikel 1*De maximumbedragen voor de toewijzing in het kader
van de in Verordening (EEG) nr. 1391/86 bedoelde
inschrijving worden als volgt vastgesteld :

- partij E : 101 184 Ecu (D),
- partij F : 58 825 Ecu (D).

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 2 juni 1986.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESEN
Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.⁽²⁾ PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 19.⁽³⁾ PB nr. L 126 van 13. 5. 1986, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 142 van 1. 6. 1983, blz. 1.⁽⁵⁾ PB nr. L 371 van 31. 12. 1985, blz. 1.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 2 juni 1986

tot wijziging van Beschikking 81/91/EEG met betrekking tot de lijst van inrichtingen in Argentinië die erkend zijn voor de invoer van vers vlees in de Gemeenschap

(86/294/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairerechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3768/85 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1, en artikel 18, lid 1,Overwegende dat de lijst van inrichtingen in Argentinië, die erkend zijn voor de invoer van vers vlees in de Gemeenschap, oorspronkelijk werd opgesteld in de Beschikking van de Commissie van 25 november 1980 en werd gewijzigd en gepubliceerd bij Beschikking 81/91/EEG ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 86/52/EEG ⁽⁴⁾;Overwegende dat een routine-inspectie, uitgevoerd in toepassing van artikel 5 van Richtlijn 72/462/EEG en van artikel 3, lid 1, van Beschikking 83/196/EEG van de Commissie van 8 april 1983 inzake de controles ter plaatse in het kader van de regeling voor de invoer van runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen ⁽⁵⁾, heeft aangetoond dat de hygiënische situatie in sommige inrichtingen sedert de vorige inspectie is veranderd;

Overwegende dat het bijgevolg nodig is de lijst van de inrichtingen te wijzigen;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De bijlage van Beschikking 81/91/EEG wordt vervangen door de bijlage van deze beschikking.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 2 juni 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28.⁽²⁾ PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 8.⁽³⁾ PB nr. L 58 van 5. 3. 1981, blz. 39.⁽⁴⁾ PB nr. L 68 van 11. 3. 1986, blz. 7.⁽⁵⁾ PB nr. L 108 van 26. 4. 1983, blz. 18.

BIJLAGE

LIJST VAN DE INRICHTINGEN VAN WAARUIT DE INVOER VAN VERS VLEES
KAN WORDEN TOEGESTAAN ZONDER TIJDSLIMIET

Nummer	Inrichting	Adres
I. RUNDVLEES		
A. Slachthuizen en uitsnijderijen		
8	Corporación argentina de productores de carnes (CAP) — Cuatros	Daniel Cerri, Buenos Aires
13	Swift Armour SA Argentina	Rosario, Santa Fé
16	Frigorífico regional Santa Elena SA	Santa Elena, Entre Ríos
20	SA Frigorífico Monte Grande	Monte Grande, Buenos Aires
89	Frigorífico Carcarana SACI	Carcarana, Santa Fé
164	Frigorífico Gualaguaychu SA	Gualaguaychu, Entre Ríos
1014	San Jorge SA	San Jorge, Santa Fé
1113	La Morocha SAAICF	Villa Mercedes, San Luis
1352	Frigorífico Meatex SA	Alejandro Korn, Buenos Aires
1399	Frigorífico regional industria Argentina SAIC (FRIA)	Casilda, Santa Fé
1905	Frigorífico Yaguane SACIFA	González Catan, Buenos Aires
1918	Cía de carniceros SAICAI (COCARSA)	San Fernando, Buenos Aires
1920	Frigorífico rioplatense SAICIF	General Pacheco, Buenos Aires
1921	San Telmo SACIAFIF	Mar del Plata, Buenos Aires
1930	Vizental y Cía SACIA	San José, Entre Ríos
1970	Frigorífico regional industrias alimenticias Reconquista SA (FRIAR)	Reconquista, Santa Fé
1984	Matadero y Frigorífico regional de Azul SAGIC	Azul, Buenos Aires
2019	Frigorífico MCV	Tres Lomas, Buenos Aires
2035	Frigorífico Hughes SA	Hughes, Santa Fé
2052	Matadero y Frigorífico Antártico SAIC	González Catan, Buenos Aires
2065	Frigorífico Mediterráneos SAICIFA	Pajas Blancas, Córdoba
2067	Cía elaboradora de productos animales SAICAGT	Pontevedra, Buenos Aires
2073	Tomas Arias SA	Riachuelo, Corrientes
B. Uitsnijderijen		
18	Quickfood, alimentos rápidos SA	Martínez, Buenos Aires
1085	Vigna Hnos	Cap. Federal
1098	Azul y Blanco	Avellaneda, Buenos Aires
1122	Frigorífico Lafayette SAICAG	Cap. Federal
1175	Frigorífico ganadero SACIAFIGMS	Mercedes, Corrientes
1311	Frymat SAICFA	Santa Fé, Santa Fé
II. SCHAPEVLEES		
A. Slachthuizen en uitsnijderijen		
1408	Subpga SACIEI	Berazategui, Buenos Aires
1879	Troncomar	Ayacucho, Buenos Aires
2006	Vizental y Cía SACIA	General Pico, La Pampa
2062	Finexcor SACIFIA	Bernal, Buenos Aires
2072	Frigorífico ganadero SACIAFIGMS	Curuzu Cuatia, Corrientes
B. Uitsnijderij		
1175	Frigorífico ganadero SACIAFIGMS	Mercedes, Corrientes

Nummer	Inrichting	Adres
--------	------------	-------

III. PAARDEVLEES

Slachthuizen en uitsnijderijen

351	SA Indio Pampa ICAG	Trenque Lauquen, Buenos Aires
1369	Frigorífico Felmar SA	San Francisco, Córdoba
1400	Frigorífico Juchco SCA	Guaiguay, Entre Ríos
1451	Frigorífico Lamar SA	Mercedes, Buenos Aires
2009	Frigorífico Aimar SA	Río Cuarto, Córdoba
2028	Lamar SA	Resistencia, Chaco

IV. KOELINRICHTINGEN

152	Comalfri	Pilar, Buenos Aires
267	Frymat SA	Santa Fé, Santa Fé
391	Frigorífico Siracusa SA	Avellaneda, Buenos Aires
1101	Frigorífico Oneto y Cía SAIC	Virrey Cevallos, Buenos Aires
1326	Establecimiento Azul SRL	Azul, Buenos Aires
1838	Guaicos SAICIF	Cap. Federal

LIJST VAN DE INRICHTINGEN VAN WAARUIT VERS VLEES ENKEL TOT EEN BEPAALDE DATUM OP HET GRONDGEBIED VAN DE GEMEENSCHAP KAN WORDEN BINNENGEBRACHT

Nummer	Inrichting	Adres
--------	------------	-------

I. RUNDVLEES

Slachthuizen en uitsnijderijen

189 ⁽¹⁾	Frigorífico regional Salto SA	Salto, Buenos Aires
249 ⁽²⁾	Industrias frigoríficas Nelson SACIA	Nelson, Santa Fé
1383 ⁽³⁾	Barreca Hnos	Vivorata, Buenos Aires
1408 ⁽¹⁾	Subpga SACIEI	Berazategui, Buenos Aires
2062 ⁽¹⁾	Finexcor SAICIFA	Bernal, Buenos Aires

⁽¹⁾ Tot en met 28 november 1986.

⁽²⁾ Tot en met 15 juli 1986.

⁽³⁾ Tot en met 31 juli 1986.

II. SCHAPEVLEES

Slachthuizen en uitsnijderijen

14 ⁽¹⁾	Frigorífico Austral	Rio Grande, Tierra del Fuego
97 ⁽²⁾	Carnes Santacruceñas SA	Pto. Deseado, Santa Cruz
286 ⁽¹⁾	Frigorífico San Jorge SAIC	Comodoro Rivadavia, Chubut
2044 ⁽¹⁾	Frigorífico Siracusa SAACIIF	Comodoro Rivadavia, Chubut

⁽¹⁾ Tot en met 30 januari 1987.

⁽²⁾ Tot en met 15 juli 1986.

RECTIFICATIES

Rectificatie van de resolutie houdende opmerkingen die een bestanddeel vormen van het besluit waarbij kwijting wordt verleend voor de uitvoering van de begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1984

(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 150 van 4 juni 1986)

Bladzijde 24 — punt 25 wordt als volgt gelezen :

„25. Steunt de pogingen van de Commissie om de procedures voor de goedkeuring van de rekeningen te versnellen, overeenkomstig de opmerkingen die deel uitmaken van het kwijtingsbeluit voor 1983 ; verzoekt de Commissie een stelsel voor de betalingen uit het EOGFL — afdeling Garantie voor te stellen waardoor de nationale, met de betalingen belaste instanties worden verplicht fraudes en onregelmatigheden te melden en betreurt in dit verband de onverschilligheid waarmee de Raad de door de Rekenkamer geuite kritiek afwijst ; verzoekt de Commissie de voorschotregeling te herzien, zodat de ontvangende Lid-Staten, wanneer te hoge voorschotten worden verleend, financiële medeverantwoordelijkheid krijgen ;”.

Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 2043/86 van de Commissie van 30 juni 1986 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2042/75 van de Raad houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector granen en rijst

(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 173 van 1 juli 1986)

Bladzijde 71 — bijlage, in titel :

in plaats van : „invoercertificaten”
te lezen : „uitvoercertificaten”.

EUROPESE GEMEENSCHAPPEN — COMMISSIE

DE TOESTAND VAN DE LANDBOUW IN DE GEMEENSCHAP

VERSLAG 1985

Gepubliceerd in samenhang met het „Negentiende Algemeen Verslag over de werkzaamheden van de Europese Gemeenschappen”

Dit is het elfde jaarverslag over de situatie in de landbouw in de Gemeenschap dat wordt gepubliceerd. Het bevat overzichten en statistieken over de algemene situatie (economische context, wereldmarkten), de produktiefactoren, de structuren en de marktsituatie voor de verschillende landbouwprodukten, de belemmeringen voor de gemeenschappelijke landbouwmarkt, de situatie van de consumenten en de producenten, de financiële aspecten. Ook de algemene vooruitzichten en de verwachtingen voor de markten van landbouwprodukten komen aan de orde.

439 blz., 11 grafieken

Uitgave in: Deens, Duits, Engels, Frans, Grieks, Italiaans, Nederlands

ISBN 92-825-5797-9

CB-44-85-670-NL-C

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW):

Bfr. 1 000

Fl. 56,00



BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
L-2985 Luxemburg